

Súd: Okresný súd Dolný Kubín
Spisová značka: 6C/2/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5413207519
Dátum vydania rozhodnutia: 26. 03. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jana Veselá
ECLI: ECLI:SK:OSDK:2014:5413207519.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dolný Kubín samosudkyňou JUDr. Janou Veselou v právnej veci navrhovateľa: Home Credit Slovakia, a.s., so sídlom v Piešťanoch, Teplická 7434/147, IČO: 36 234 176, zastúpený Advokátskou kanceláriou Korytár s.r.o., so sídlom v Trnave, Sladovnícka 13, IČO: 47 243 279, proti odporcovi: E. O., nar. XX.XX.XXXX, bytom V. C., B.. Ľ. Č.. XXXX/X, v konaní o zaplatenie 705,22 eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 705,22 eur s 0,025%-ným úrokom z omeškania denne zo sumy 585,42 eur od 23.11.2013 do zaplatenia, to všetko v mesačných splátkach splatných vždy do 20. dňa mesiaca so splatnosťou prvej splátky v mesiaci nasledujúcom po právoplatnosti tohto rozsudku až do úplného zaplatenia dlhu s tým, že výška prvých šiestich splátok je 35,- eur a výška nasledujúcich splátok je 90,- eur. Omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

II. Odporca je p o v i n n ý nahradiť navrhovateľovi trovy právneho zastúpenia vo výške 72,- eur a ďalšie trovy konania vo výške 42,- eur, ktoré je p o v i n n ý zaplatiť právnemu zástupcovi navrhovateľa do 60 dní od právoplatnosti rozsudku.

o d ô v o d n e n i e :

Návrhom, doručeným tunajšiemu súdu dňa 10.12.2013, sa navrhovateľ prostredníctvom svojho zástupcu domáhal zaplatenia sumy 705,22 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 0,025% denne zo sumy 585,42 eur od 23.11.2013 do zaplatenia ako aj náhradu trov konania.

Návrh odôvodnil tým, že dňa 04.5.2011 uzatvorili navrhovateľ ako veriteľ a odporca ako dlžník Úverovú zmluvu č. 4105014001 ďalej len "Zmluva"), ktorou sa navrhovateľ zaviazal odporcovi poskytnúť dohodnutý úver vo výške 499,- eur za účelom kúpy veci alebo úhrady ceny za službu (ďalej len "Produkt") s možnosťou navýšenia. Odporca sa zaviazal poskytnutý úver vrátiť a zaplatiť dohodnuté úroky. Neoddeliteľnou súčasťou uzatvorenej Zmluvy sú Úverové zmluvné podmienky navrhovateľa (ďalej len "Úverové podmienky"). Poskytnutý úver sa odporca zaviazal splácať v pravidelných mesačných splátkach, ktorých počet a termín splatnosti je určený v Zmluve. V jednotlivých splátkach je zahrnutá príslušná časť úverovej istiny, poplatok za vedenie úverového účtu, úroky a prípadná úhrada za poistenie ak zo Zmluvy nevyplýva inak. Odporca nedodrжал platobnú disciplínu vyplývajúcu zo Zmluvy a poskytnutý úver v dohodnutej výške nevrátil, odporca porušil dohodnuté Úverové podmienky. Dňa 24.11.2011 navrhovateľ vyzval odporcu k úhrade dlžnej sumy vo výške 602,15 eur spolu s upozornením na jej

vymáhanie súdnou cestou v prípade jej neuhradenia do požadovaného termínu. K dnešnému dňu predstavuje dlh odporcu sumu 705,22 eur podľa nasledovného určenia: istina- 499,- eur, úrok 68,96 eur, poistenie Bill protection: 17,46 eur, upomienka II : 12,- eur, úrok sankčný z omeškania 101,31 eur, upomienka I, - 4,-eur, úrok z omeškania do zosplatnenia : 0,73 eur, dopočet k žalobe: 1,76 eur - celkom 705,22 eur. Odporca do dnešného dňa navrhovateľovi dlžnú sumu vo výške 705,22 eur neuhradil, vyčíslenie žalovanej sumy je uvedené v splátkovom kalendári, ktorý je prílohou žaloby. Navrhovateľovi vznikli v súvislosti s podaním tohto návrhu trovy konania: súdny poplatok : 42,- eur a trovy právneho zastúpenia spolu 118,52 eur.

Vo svojom vyjadrení doručenom prostredníctvom právneho zástupcu tunajšiemu súdu dňa 24.03.2014 navrhovateľ uviedol, že dňa 4.5.2011 uzatvorili navrhovateľ ako veriteľ a odporca ako dlžník Úverovú zmluvu č. 4105014001 ďalej len ("ÚZ"), ktorou sa navrhovateľ zaviazal odporcovi poskytnúť dohodnutý úver vo výške 499,- eur za účelom kúpy tovaru uvedeného v bode 42 ÚZ. Neoddeliteľnou súčasťou uzatvorenej ÚZ sú Úverové zmluvné podmienky navrhovateľa (ďalej len "ÚP"). V súlade s ÚP odporca svojim podpisom ÚZ potvrdil, že je s ÚP oboznámený, že sú odporcovi ich ustanovenia zrozumiteľné, považuje ich za dostatočne určité a prejavuje súhlas byť týmito podmienkami viazaný. Na základe ÚZ a § 1 Hlavy 5 Podmienky splácania úveru ÚP sa odporca zaviazal riadne a včas splácať poskytnutý úver a to v pravidelných mesačných splátkach vo výške 97,57 eur (bod 52. ÚZ - Mesačná splátka) v počte 6 (bod 53. ÚZ - Počet splátok). Ako vyplýva z už predloženého splátkového kalendára, odporca sa dostal do omeškania so splácaním dohodnutých splátok poskytnutého úveru. S poukazom na uvedené navrhovateľ výzvou k úhrade zo dňa 24.11.2011 vyzval odporcu, aby v lehote 15 dní dlžnú sumu uhradil. Navrhovateľ si tak v predmetnom konaní uplatňuje voči odporcovi sumu 705,22 eur podľa nasledovného určenia: istina (t.j. výška dlžnej sumy úveru bez úrokov z úveru) vo výške 499,- eur; úrok (t.j. úrok z poskytnutej istiny) vo výške 68,96 eur; dlžné poistné vo výške 17,46 eur; poplatok za upomienky (za upomienku I vo výške 4,- eur a upomienku II vo výške 12,- eur) uplatňovaný v zmysle Hlavy ÚP s názvom Záverečné ustanovenie vo výške 16,- eur; úrok z omeškania do zosplatnenia vo výške 0,73 eur; úrok sankčný z omeškania (t.j. úrok z omeškania odo dňa omeškania do dňa podania žaloby počítaný príslušnou zákonnou sadzbou) vo výške 101,31 eur + 1,76 eur ako dopočet k aktuálnemu dňu (ku dňu podania žaloby). Ide o úrok z omeškania v zákonnej úrokovej sadzbe 0,025% denne zo sumy 585,42 eur za obdobie od 10.12.2011 do 22.11.2013 (t.j. do dňa podania žaloby) - denná úroková sadzba vo výške 0,025% bola stanovená výpočtom ako základná úroková sadzba ECB platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu (odporca sa dostal do omeškania po uplynutí 15 dní učeních vo výzve na zaplatenie, t.j. dňa 10.12.2011) v zmysle § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z, ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov + 8 percentuálnych bodov (365, t.j. $9,25\% / 365 = 0,02534\%$, skrátené na tri desatinné miesta, teda 0,025% denne. Zároveň si navrhovateľ v predmetnom konaní uplatňuje voči odporcovi nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,025% denne zo sumy 585,42 eur od 23.11.2013 do zaplatenia. Ide o vyššie uvedený úrok z omeškania v zákonnej úrokovej sadzbe 0,025% denne zo sumy 585,42 eur (sumy pozostávajúcej z vyššie uvedenej istiny, úroku a dlžného poistného) od nasledujúceho dňa po podaní žaloby až do zaplatenia. Vzhľadom na uvedené má navrhovateľ za to, že ním uplatnený úrok z omeškania je vyčíslený v zákonom stanovenej výške, t.j. v súlade s ustanovením § 517 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len "OZ") a ustanovenia § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z..

Odporca sa k návrhu, ktorý mu bol doručený dňa 11.03.2014 (spolu s predvolaním na pojednávanie) vyjadril vo svojej výpovedi na pojednávaní dňa 26.3.2014. Uviedol, že zmluvu s Home Creditom, ktorá mu bola doručená so žalobou uzavrel. Úver si bral na zaplatenie televízora, a to v čase, keď bol zamestnaný na technických službách, ale za týždeň po uzavretí zmluvy ho prepustili, a tak to nemal z čoho splácať a nemá ani dnes, pretože je nezamestnaný a spolu s manželkou, ktorá už na tomto súde ako účastníčka vystupovala, a ide o M. O., žijú len z opatrovateľského príspevku, ktorý táto berie za opatrovanie svojej nesvojprávnej dcéry. Niekedy sa mu pritrafí nejaká fuška. V minulosti mu prišli dve alebo tri upomienky. Pokiaľ ho súd zaviaže na zaplatenie akejkoľvek sumy, tak žiada o splátky vo výške okolo 30,- eur, vzhľadom na jeho súčasnú situáciu. Na žitie im zostáva 40,- eur, lebo zvyšok ide na bývanie, keď bývajú v mestskom byte.

Okrem výsluchu odporcu, súd na uvedenom pojednávaní vykonal dokazovanie listinami, ktoré do spisu predložil navrhovateľ spolu so žalobným návrhom (č.l. 4 až 16 spisu). Pojednávanie súd vykonal v

neprítomnosti navrhovateľa a jeho zástupcu, ktorí s takýmto postupom vyslovili predchádzajúci súhlas (č.l. 36 p.v. spisu).

Vykonaným dokazovaním mal súd preukázané, že účastníci konania dňa 04.05.2011 uzavreli Úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXXXX. V zmluve sa navrhovateľ zaviazal odporcovi poskytnúť úver vo výške 499,- eur za účelom kúpy tovaru - televízora zn. Panasonic a odporca sa zaviazal zaplatiť poskytnutý úver v 6 pravidelných mesačných splátkach vo výške 97,57 eur, pričom mesačná splátka zahŕňala aj úhradu za poistenie Balíček Plus pre prípad dlhodobej pracovnej neschopnosti, invalidity alebo smrti následkom úrazu vo výške 2,91 eur mesačne, t.j. za 6 mesiacov 17,46 eur. Celková čiastka, ktorú mal odporca navrhovateľovi zaplatiť predstavovala 567,96 eur (z toho istina 499,- eur a úrok 68,96 eur) a spolu s poistením 585,42 eur (567,96 + 17,46 eur). V zmluve je uvedená ročná úroková sadzba 40,60%, RPNM 50%, priemerná hodnota RPNM 41,39%, dátum prvej splátky 04.06.2011, splatnosť nasledujúcich splátok vždy do 17. dňa v kalendárnom mesiaci a tiež lehota splatnosti 17.11.2011.

Zo splátkového kalendára na č.l. 4 spisu mal súd preukázané, že odporca navrhovateľovi neuhradil ani jednu splátku, resp. jej časť.

Listom zo dňa 24.11.2011 navrhovateľ odporcu vyzval na zaplatenie sumy 602,15 eur v lehote 15 dní od jej odoslania. Uvedený list bol odporcovi odoslaný doporučenou poštovou zásielkou dňa 29.11.2011 (č.l. 15 až 16 spisu).

Súd konštatuje, že v danom prípade uzavretá zmluva je zmluvou podľa o úvere podľa § 497 a nasl. Obchodného zákonníka a súčasne na ňu dopadá aj režim zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách, keďže navrhovateľ ju uzavieral ako subjekt, v ktorého predmete podnikania je poskytovanie úverov a odporca pri uzavieraní zmluvy nekonal v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania (§ 2 písm. a/ a b/ uvedeného zákona). Súčasne súd konštatuje, že zmluva spĺňa všetky náležitosti, ktoré sú nevyhnutné k tomu, aby išlo o úver s úrokmi a poplatkami (§ 9 a § 11 uvedeného zákona).

Zhrnúc doteraz uvedené, pokiaľ sa navrhovateľ domáha zaplatenia poskytnutej sumy úveru 499,- eur, ako aj dohodnutého úroku 68,96 eur a tiež poistenia v sume 17,46 eur, čo spolu predstavuje 585,42 eur, jeho nárok je dôvodný, keďže odporca navrhovateľovi nezaplatil nič, takže navrhovateľ má právo na vrátenie úveru, vrátane úrokov a poistenia, ktoré boli výslovne dohodnuté v zmluve. Rovnako súd uznal ako dôvodný aj nárok navrhovateľa na priznanie úroku z omeškania vo výške 101,31 a 0,73 eur, pretože podľa výpočtu súdu navrhovateľovi podľa ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka v spojení s § 3 a 10c nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. vznikol nárok na úrok z omeškania z každej nezaplatenej splátky odo dňa nasledujúceho po dni splatnosti tej ktorej splátky do 22.11.2013 vo vyššej výške než v akej si uplatňuje.

Napokon sa navrhovateľ domáhal aj priznania poplatku za I. upomienku vo výške 4,- eur a za II. upomienku vo výške 12,- eur. Odporca vo svojej výpovedi potvrdil, že mu naozaj prišli dve alebo tri upomienky, takže ich existencia je nesporná. Súdu sa však javila zmluvná podmienka, na podklade ktorej boli tieto poplatky žiadané, ako neprijateľná s poukazom na ust. § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka, z dôvodu, že výška poplatku vyvoláva značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach odporcu ako spotrebiteľa, nakoľko táto výška svedčí o tom, že tento poplatok plní sankčnú úlohu (na čo súd usudzuje z toho, že v poradí ďalšia upomienka je "drahšia" ako v poradí prvá upomienka, hoci náklady na tento úkon sú rovnaké, resp. porovnateľné). Poplatky však nemajú plniť funkciu sankcie (k tomu sú určené iné právne inštitúty), ale majú byť platbou za úkon, či službu.

Súd o uvedenom poučil odporcu, ktorý po takomto poučení uviedol, že so zaplatením poplatkov za upomienky, súhlasí.

Podľa Rozsudku Súdneho dvora (štvrtá komora) č. C-243/08 zo dňa 04.06.2009 Pannon GSM Zrt. proti Erzsébeth Sustikné Gyorfí je súd povinný ex offio skúmať, či sa žiadané nároky neopierajú o neprijateľné zmluvné podmienky, len čo má k dispozícii právne a skutkové okolnosti potrebné na tento účel a ak považuje podmienku za nekalú zdrží sa jej uplatnenia s výnimkou prípadu, keď spotrebiteľ proti tomu namieta.

Nakoľko, ako už bolo uvedené, odporca namietal voči tomu, aby sa súd zdržal uplatnenia zmluvnej podmienky, na základe ktorej navrhovateľ žiadal priznať poplatky za upomienky spolu vo výške 16,- eur, súd navrhovateľovi, vychádzajúc z citovaného rozsudku priznal aj tento nárok.

Spolu tak odporcu zaviazal na zaplatenie sumy 705,22 eur pozostávajúcej z istiny 499,- eur, úroku z úveru 68,96 eur, poistenia vo výške 17,46 eur, úroku z omeškania vyčísleného do 22.11.2013 (dátum spísania žalobného návrhu) v sume 103,80 eur (101,31 +0,73+1,76). Počnúc dňom 23.11.2013 súd navrhovateľovi priznal úrok z omeškania, ktorý žiadal vo výške 0,025% denne zo sumy 585,42 eur, a to z dôvodu, že odporca je naďalej v omeškaní s vrátením úveru (499,- eur), zaplatením úrokov z úveru (68,96 eur) a poistenia (17,46 eur), pričom úroková sadzba 0,025% denne predstavuje 9,1% a v čase vzniku omeškania sa so splátkami zahrňujúcimi istinu, úrok a poistenie bol zákonný úrok z omeškania vo výške 9,25% (pri splátke splatnej 04.06.2011), resp. 9,50% (pri splátkach splatných 17.07.2011, 17.08.2011, 17.09.2011, 17.10.2011 a 17.11.2011).

Priznané nároky súd odporcovi, na jeho žiadosť povolil splácať v splátkach, a to s poukazom na ust. § 160 ods. 1 OSP. Odporca žiadal o splátky vo výške 30,- eur mesačne, súd určil výšku splátok na 35,- eur pokiaľ ide o prvých šesť splátok a následne na 90,- eur. Dôvodom tohto rozhodnutia je skutočnosť, že odporca je nezamestnaný, bez stáleho príjmu. Je ženatý a súdu je z konania tunajšieho súdu č.k. 4C/86/2013 známe, že jediným príjmom jeho manželky je opatrovateľský príspevok vo výške 240,- eur, pričom v danom konaní jej bolo uložené platiť peňažný záväzok v splátkach po 30,- eur a za byt spolu s manželom platia 130,- eur. V súčasnosti tak nie je v možnostiach odporcu zaplatiť priznanú sumu naraz. Vzhľadom na výšku priznanej sumy však súd výšku splátok následne zvýšil, aby nízke splátky slúžili len na preklenutie momentálneho nepriaznivého obdobia a vyššie primäli odporcu ku akejkoľvek zárobkovej činnosti (uviedol, že občas si zarobí fuškami). Súd je toho názoru, že rozhodnutím o povolení splátok nedôjde k neprimeranému zásahu do majetkového postavenia navrhovateľa, keďže mu bol priznaný aj úrok z omeškania, na ktorý má nárok až do úplného zaplatenia sumy 585,42 eur.

S ohľadom na plný úspech navrhovateľa v konaní, na rozhodnutie o trovách konania by mal súd aplikovať ust. § 142 ods. 1 OSP, podľa ktorého by navrhovateľovi vzniklo právo na náhradu všetkých účelne vynaložených trov konania. Tieto predstavuje súdny poplatok zaplatený za návrh vo výške 42,- eur a trovy právneho zastúpenia, keď navrhovateľ bol v konaní zastúpený advokátom. Právny zástupca navrhovateľa v konaní vykonal dva úkony právnej služby v roku 2013: 1. Prevzatie vecí a príprava zastúpenia, 2. písomné podanie na súd. Za každý z týchto úkonov mu náleží odmena vychádzajúca z hodnoty veci 705,22 eur vo výške 51,45 eur. Ku každému z úkonov ďalej náleží režijný paušál vo výške 7,81 eur, čo spolu predstavuje 59,26 eur za jeden úkon a za dva úkony 118,52 eur, ku ktorej sume ešte náleží 20% DPH, t.j. 23,70 eur, ktorej je právny zástupca platiteľom (č.l.17 spisu). Spolu trovy právneho zastúpenia predstavujú 142,22 eur. Pri vyčíslení trov právneho zastúpenia súd postupoval podľa § 9, § 10 ods. 1, § 13a ods. 1 písm. a/ a c/, § 15 písm. a/, § 16 ods. 3 a § 18 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb. Popri ust. § 142 ods. 1 OSP však súd aplikoval na rozhodnutie o trovách aj ust. § 150 ods. 1 OSP, podľa ktorého náhradu trov konania sčasti navrhovateľovi nepriznal, a to čo do sumy 70,22 eur predstavujúcej takmer 50% trov právneho zastúpenia a odporcovi uložil navrhovateľovi nahradiť celý súdny poplatok vo výške 42,- eur a trovy právneho zastúpenia vo výške 72,- eur. Dôvod osobitného zreteľa, pre ktorý súd rozhodol o čiastočnom nepriznaní náhrady trov právneho zastúpenia, súd vzhliadol v súčasnej sociálnej situácii odporcu, ktorá je podrobne opísaná v prechádzajúcom odseku.

Všetky priznané trovy konania je odporca povinný zaplatiť právnomu zástupcovi navrhovateľa, a to s poukazom na ust. § 149 ods. 1 OSP, podľa ktorého ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi.

Vzhľadom na celkovú výšku trov (114,- eur) a súčasnú situáciu odporcu súd mu určil lehotu na ich zaplatenie 60 dní od právoplatnosti rozsudku.

Poučenie:

oručenia cestou tunajšieho súdu ku Krajskému súdu v Žiline.

V odvolaní sa musí okrem všeobecných náležitostí podania stanovených v § 42 ods. 3 O.s.p. (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, jeho datovania a podpísania) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,.
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2 O.s.p.).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie (§ 205 ods. 3 O.s.p.).

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

V prípade, že nebude dobrovoľne splnená povinnosť uložená týmto rozhodnutím, môže sa osoba oprávnená z rozhodnutia domáhať uspokojenia svojho nároku návrhom na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona - zák. č. 233/1995 Z.z. v znení neskorších zmien (§ 251 ods. 1 O.s.p.).